TOKYO INTERNATIONAL PLAYERS PRESENTS A STAGED READING OF

CONSTELLATIONS BY NICK PAYNE

DIRECTED BY XANDER COLEMAN

DECEMBER 3rd-5th, 2021 OUR SPACE, HATAGAYA

President's Message

Welcome to CONSTELLATIONS!

While the past 22 months have been a roller coaster for everyone, practitioners of live performance such as theater have been among the hardest hit. As we slowly attempt to find our "new normal" while learning to live safely and responsibly with the pandemic, I've been greatly inspired by the pure passion, enthusiasm, and eagerness of our entire community to get TIP back onstage. Last month's staged reading of NATURAL SHOCKS was a great success; I can't imagine a better way to continue the series than with this fascinating two-hander by one of the most talented writers in the business. I am fortunate to be part of the production team for these readings, and the process has only confirmed something I've known since the theater bug bit me in high school: artists truly have their ears and hearts to the ground. In this moment of reemergence, I encourage everyone to look to artists and the arts to bring us back to life.

Thank you for your support of TIP. We're so happy to see you again. Enjoy the show!

Gratefully, Brian Berdanier President, Tokyo International Players

TIP extends our warmest thanks to the following donors for their generous support in 2020-2021. To make a contribution of your own, please visit our website: https://www.tokyoplayers.org/donate

Gifts of up to ¥9999

Kailey Agpaoa Anita Casavantes Bradford Hugo Delacharlery Ann Endo Janet Fuentes Dale Geyer Irmgard Gregoriades Katie Hall-May Patrick Isaac Zack Kobayashi Ferth Manaysay Tara McIlroy Hidemi Miyazawa Gail Okuma Maria Papadopoulou Paul Pasion Carlos Quiapo Kenneth Sell Marita Stryker Chiara Terzuolo **Rachel Walzer** Sharon Yamakawa Rian Zeleny

Gifts of ¥10,000 or more

Anonymous Anonymous Brian Berdanier Jim & LaJuana Berdanier Laura Bray Nakano Joanna Chinen Sylvie De Repentigny Atsushi Ebuchi Nicolas Gregoriades Yuko Kasai Bob & Wendy Macdonald Takeshi Mayama **Benjamin Porter** Saya Suetsugu **TIP** Youth Michelle Wagley Michael Wagner Rika Wakasugi Mayuka Wake Jeremy White

Honorary Lifetime Patrons

Yoshi & David Allan Fran & Don Dillon Malcolm Duff Susan Inman Miranda Kenrick Barbara Knode Karen Sieg Ivan Woodhouse

Constellations by Nick Payne

This spellbinding, romantic journey begins with a simple encounter between a man and a woman. But what happens next defies the boundaries of the world we think we know-delving into the infinite possibilities of their relationship and raising questions about the difference between choice and destiny.

見る者を魅了するロマンチックな物語は、ある男とある女の何気ない出会いから始まる。しかし、続いて起こる出来事は、私たちの知る世界の境界線を越え、二人の関係が無限の可能性を秘めていることを示唆し、人生における選択 と運命の違いについて疑問を投げかける。

What is a staged reading? Quite simply, it is theater in its purest form: actors, directors, and scripts, with minimal "bells and whistles" to distract from the text itself. Some or all stage directions may be read aloud. Sets, costumes, and lighting effects are reduced to the barest essential. It is perhaps closest in form to a radio play or audiobook, performed for a live audience!

ステージ・リーディングとは何でしょうか?一言で説明すると、俳優と演出家に よって脚本だけに集中し、余計な装飾を排除した最もシンプルで純粋な形式 の演劇です。演出の一部または全部を声に出して読むこともあります。セット、 衣装、そして照明効果は必要最低限に抑えられています。お客様のためにライ ブ上演される、 ラジオドラマやオーディオブックに最も近い形と言えるでしょ う。









TIP Board of Governors

President: Brian Berdanier Vice President: Taylor Wanstall Secretary: Saya Suetsugu Treasurer: Carlos Quiapo

Joan Chen Julius Fuentes Scott Hernalsteen Ann Jenkins Zack Kobayashi Chieko Tanaka

TIP Advisors

Jess Gordon Lizzie Howard Shinji Kobata Jack Merluzzi Karen Pauley Marty Pauley Rachel Walzer

Cast

Nicolas Gregoriades (Roland)



If multiple universes do exist, Nicolas is glad to be inhabiting the one where he can work on this challenging but beautiful play with such a talented team, especially the wonderful Kate Prior, who really does make quantum physics sound exciting. This is Nicolas's sixth show for TIP, not counting his appearances in COZY READS 1 and 2 during the height of the pandemic. In the real world, Nicolas teaches English, drama and Theory of Knowledge to some of the best students in the world. He would like to thank TIP and especially Kimie Mizuno and Lizzie Howard for keeping theatre alive in Tokyo and helping him survive the past two years.

Kate Prior (Marianne)



Maths teacher by day and performer by night, Kate is delighted to be back on stage, post pandemic. CONSTELLATIONS is such a moving and dynamic piece, and bringing it to life as a reading has been a challenging yet hugely enjoyable experience, although performing without memorising lines is an odd sensation! Kate has been a member of TIP for two years, beginning her journey in CINDERELLA rehearsals as Marie/Fairy Godmother, and lately, performing in COZY READS CHAPTER 2 on Zoom. Originally from the UK, Kate has also appeared in plays and musicals in both England and Dubai; recent roles include Felicity Cunningham in THE REAL INSPECTOR HOUND, Julie Jordan in CAROUSEL and Sue in ABIGAIL'S PARTY. Kate hopes you enjoy exploring the many ups and downs of the universe that is Marianne and Roland's relationship, and thanks you for coming to support the show.

Crew

Director: Stage Manager: Producer: Lighting Design / Operation: Sound Operation: Program Designer/Photography: House Manager: Box Office: Japanese Translation: Sign Language Coach: Xander Coleman Joan Chen Brian Berdanier Shinji Kobata Jun Woo Hwang Jack Merluzzi Karen Pauley Taylor Wanstall Chieko Tanaka / Carlos Quiapo Chieko Tanaka Erin Rosenfeld



Special Thanks: Pablo Perez and Our Space

Our series of staged readings continues in... Details coming soon! V.TOKYOPLAYERS.ORG